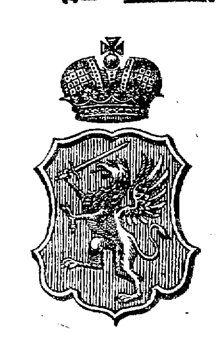
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XIX. Jahrgang.

№ 93. Середа 18. Августъ. — Mittwoch, 18. August **1871.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

По Управленію Почтовою Частью въ Лифляндской губерніи биргерскаго оклада г. Риги Іоаннъ Килпъ, согласно прошенію, допущенъ къ занятіямъ младшаго сортировщика Рижской губернской почтовой конторы съ 1. Августа. Опредѣленъ уволенный изъ Кретингенской таможни писецъ Василій Детмерингъ, сортировщикомъ Венденской уѣздной почтовой конторы. № 4367.

Im Ressort der Postverwaltung im Livländischen Gouvernement ist der Rigasche Bürgerocladist Johann Kilp seiner Bitte gemäß am 1. August c. zu dem Amte eines jüngeren Sortirers beim Rigaschen Gouvernements-Postcomptoir zugelassen worden. Der ehemalige Schreiber des Kretingenschen Zollamts Wassili Detmering ist als Sortirer beim Wendenschen Kreis-Post-Comptoir angestellt. Nr. 4367.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства. Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе свидѣтельства 3. понтоннаго полубаталіона объ утерѣ билета выданнаго уволенному отъ службы безъ именованія воинскимъ званіемъ рядовому Василію Данилову для слѣдованія въ г. Архангельскъ 4. Іюля с. г. за № 683 Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи считать сей билетъ недѣйствительнымъ, на случай же предъявленія куда либо отобрать его и препроводить къ г. командиру 3. понтоннаго полубаталіона. № 2055.

Da zufolge desfallsiger Attestation des 3. Ponton-Halbbataillons das dem aus dem Militairressort ausgeschlossenen früheren Wassili **Danilow** zur Reise nach Archangelsk ertheilte Billet d. d. 4. Juli c. Nr. 683 **verloren gegangen**, so wird solches von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch eröffnet, bei dem Auftrage, darüber zu wachen, daß in ihrem resp. Jurisdictionsbezirke mit dem erwähnten, nunmehr **als mortificirt** zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber im Ermittelungsfalle abgenommen u. an den Comandeuren des 3. Ponton-Halbbataillons gesandt werde. Nr. 2055.

Вслѣдствіе представленія Эзельскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бродяжествующихъ нижепрописанныхъ членовъ общества мызы Каррисъ и въ случаѣ отысканія выслать ихъ этапнымъ порядкомъ въ Эзельскій Ордунгсгерихтъ.

Сіи лица суть слѣдующія: Іоганнъ Раггомеель, ему отъ роду 51 годъ, ростомъ 2 арш. 7 верш., волоса и брови бурые, глаза голубые, борода темно рыжая. За нимъ считается 10 руб. 11 коп. недоимокъ по казеннымъ податямъ; Адо Сааръ, имѣетъ отъ роду 53 года, росту 2 арш. 5 верш., черные волоса, брови и бороду, глаза голубые и считается за нимъ недоимокъ по казеннымъ податямъ 10 руб. 11 коп. № 4175.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachbenannten paßlos vagabundirenden Carrisschen Gemeindegliedern **Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Oeselsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden.

Diese Individuen sind: Johann **Rahhomeel**, 51 Jahre alt, 2 Arsch. 7 Wersch. lang, hat braunes Haar und Augenbrauen, blaue Augen, einen rothbraunen Bart und schuldet an Krons-Abgaben 10 Rbl. 11 Kop.; Ado **Saar**, 53 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Wersch. lang, hat schwarzes Haar, Augenbrauen und Bart desgleichen, blaue Augen und schuldet an Krons-Abgaben 10 Rbl. 11 Kop. Nr. 4175.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Кальнцемскаго лодчика Яна Кальнинга Смилгу, показанія котораго требуются по слѣдственному дѣлу заведенному противу него, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Рижскій Ордунгсгерихтъ. № 4176.

Zufolge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem Kalnzeemschen Bootsführer Jahn Kalning **Smilga**, der in einer wider ihn anhängigen Untersuchungssache zu vernehmen ist, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Rigasche Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 4176.

По надлежащей ревизіи устроенной провизоромъ Линде, на основаніи даннаго ему разрѣшенія, вольной аптеки въ городѣ Перновѣ въ домѣ Шваненберга, Врачебнымъ Отдѣленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія дозволено открыть означенную аптеку 11. Августа с. г. подъ управленіемъ провизора Линде самаго. № 952.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ. Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß in der Zeit vom 15. Juni bis zum 27. Juli c. aus dem Gesinde des Bilsteinshofschen Gemeinde-Aeltesten Jahn **Stappran** nachbenannte der **Bilsteinshofschen** Gemeinde gehörenden **Werthpapiere und Gelder gestohlen worden sind**, vor deren **Ankauf** hierdurch gewarnt wird:

I. Zinses-Zins-Scheine der Livländischen Credit-Societät:

2 Stück à 10 Rbl. vom 15. November 1856 sub Nr. 895 u. 896; 1 Stück à 20 Rbl. vom 26. Februar 1851 sub Nr. 143; 1 Stück à 20 Rbl. vom 2. October 1851 sub Nr. 168; 1 Stück à 20 Rbl. vom 27. November 1852 sub Nr. 232: 1 Sück à 50 Rbl. vom 24. September 1855 sub Nr. 528 u. 529;

II. Zinses-Zins-Scheine der Rigaschen Sparcasse:

1 Stück Nr. 18,465, ausgestellt auf Jahn Ohsoling Erben à 40 Rbl.; 1 Stück Nr. 18,462, ausgestellt auf den Namen Andr. Ohsoling à 20 Rbl.; 1 Stück Nr. 18,463, ausgestellt auf den Namen Jahn Swikling à 10 Rbl.; 1 Stück Nr. 18,464, ausgestellt auf Ewa Arrohd Erben à 29 Rbl.;

III. Baares Geld 25 Rbl.

Riga Ordnungsgericht, den 14. August 1871.
Nr. 10122. 3

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 4. по 10. Августа 1871 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 4. bis zum 10. August 1871 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Aus Telsen — Pfeiffer, aus Kämmern — Pohsner, aus Engelhardshof — Staube, aus Polotzk — Klein, изъ Москвы — Самсонову, изъ Орла — Леманскому, Ему-же, Русалову и Хлѣбникову, aus Mitau — Krondorf, изъ С.-Петербурга — Карипову, Ленцу, Крюднеру, Фохту, Бергу, Бубновой, Хилевскому, aus Wolmar — Bormann, изъ Туккума — Банкивичу, изъ Митавы — Казаковскому, изъ Порхова — Васильеву, изъ Рославль — Галькину, aus Grajewo — Клеке.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Glasgow — Meikleson, aus Miarseille — Otto, aus Göteborg — Nilsen, aus Paris — Nikolas, aus New-York — Motkewitz, изъ Бразиліи — Химлеръ, aus London — Mendelsohn, Graner, Friat, Baekers, aus Sidney — Bolton, aus St. Andre — Junker, aus Berlin — Doring, aus Teplitz — Albert, aus Lübek — Burmeister, aus Manchester — School.

Письма страховыя и со вложеніемъ.
Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Смоленска — Антону Кореву (страх.), изъ Динабурга — Управѣ Благочинія (страх.).
№ 4419.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Eduard Lezius auf das im Wendenschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele belegene Gut **Alt-Laitzen** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 2008. 2
Riga, den 18. Juni 1871.

Wenn dem in der Stadt **Wenden** domicilirenden verabschiedeten Soldaten Ossip **Semenow** oder **Schilinzki**, außer baarem Gelde, im Betrage von 300 Rbl., zwei 5-procentige Bankbillete à je 1000 Rbl. vom 1. Mai 1870 sub Nr. 68,825 und 68,826 **gestohlen worden**, als werden sämmtliche Polizeibehörden seitens des Wendenschen Rathes ersucht, **Nachforschungen** nach den bezeichneten gestohlenen Bankbillets anzustellen und dieselben im Betreffungsfalle den Inhabern abzunehmen und anher Anzeige gelangen zu lassen, die Inhaber aber zur weiteren Untersuchung vor diesen Rath zu sistiren oder nach Umständen arrestlich auszusenden. Gleichzeitig wird Jedermann vor dem **Ankauf** dieser gestohlenen Bankbillets gewarnt. Nr. 4174. 1

Wenden-Rathhaus, am 7. August 1871.

Прокламы. Proclame.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Uhrmachers Samuel Albrecht **Edler** Erbansprüche zu haben vermeinen, ausgenommen jedoch die Nichten defuncti Pauline Huhn, geb. Edler, und Antonie Deyhle, geb. Edler, so wie die Kinder des Malermeisters Andreas Robert **Heyer**, so wie alle Diejenigen, welche an diesen Nachlaß sonstige Anforderungen haben sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 19. Januar 1872 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch admittirt sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 530. 1

Riga-Rathhaus, den 19. Juli 1871.

Рижскій Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію по праву наслѣдства къ имуществу оставшемуся послѣ смерти часовыхъ дѣлъ мастера Самуеля Альбрехта Едлера, за исключеніемъ однакожъ племянницъ покойнаго Павлины Гунъ, ур. Едлеръ и Антонины Дейле, ур. Едлеръ, равно дѣтей малярныхъ дѣлъ мастера Андреаса Роберта Гейера, равно вызываетъ всѣхъ тѣхъ, которые имѣютъ какія-либо другія претензіи къ этому наслѣдству, чтобы они въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и не позже 19. Января 1872 года явились въ сей Судъ лично, или прислали отъ себя уполномоченныхъ законнымъ порядкомъ лицъ, для предъявленія доказательствъ на право наслѣдства, или о правильности своего иска; въ противномъ же случаѣ по истеченіи сего срока никакія заявленія долговыхъ претензій или правъ наслѣдства приняты не будутъ. № 530. 1

Рига ратгаузъ, 19. Іюля 1871 года.

In concursu creditorum speciali des seitherigen Besitzers des in der Stadt **Wenden** an der Burg- und Gartenstraße sub Nr. 61, 62 und 63 belegenen Immobiliarbesitzes, Landmessers Martin **Sirach**, werden Alle und Jede, welche an den erwähnten Immobiliarbesitz, resp. an den in dessen Stelle getretenen Subhastationsschilling von 12000 Rubel, ex quocunque titulo vel jure Ansprüche und Anforderungen haben und damit durchzukommen sich getrauen, seitens Eines Edlen Wendenschen Rathes mittelst dieses öffentlich ausgesetzten Proclams aufgefordert sich binnen 6 Monaten a dato, wird sein bis zum 1. Februar 1872, hierselbst mit ihren Ansprüchen und Anforderungen zu melden und dieselben im Wege Rechtens ausführig zu machen, widrigenfalls sie elapso termino nicht weiter gehört, sondern gänzlich präcludirt sein sollen.

Gleichergestalt werden die debitores der genannten Special-Concursmasse aufgefordert, ihre debita binnen gleicher sechsmonatlicher Frist dahier zu liquidiren, widrigenfalls sie sich die aus solcher Unterlassung, resp. Verheimlichung, hervorgehenden Nachtheile selbst beizumessen haben. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten und vor Schaden und Nachtheil zu hüten hat. Nr. 3870.

Wenden-Rathhaus, am 30. Juli 1871. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin** werden alle Diejenigen, welche an nachstehende Grundstücke: 1) an das in dieser Stadt sub Nr. 23 belegene, chemals den resp. Intestaterben des weiland hiesigen Kaufmannes und Stadtältesten Johann **Carlson** eigenthümlich gehört habende, nunmehr von dem hiesigen Herrn Kaufmanne und Rathsherrn Georg **Reisner** laut zwischen ihm und dem ersteren nach erfolgter oberwaisengerichtlicher Genehmigung am 30. Juli 1870 abgeschlossenen und am 17. August ej. a. corroborirten Kaufcontracts für die Summe von siebentausend fünfhundert Rbl. S. acquirirte Wohnhaus nebst Budenlocal, Herberge und allen übrigen Appertinentien, und 2) an das in dieser Stadt sub Nr. 160 belegene, ehemals dem hiesigen Pensionsdirector Gustav **Schmidt** eigenthümlich zugehört habende, nunmehr von dem hiesigen Herrn Organisten Carl **Mumme** laut zwischen ihm und dem ersteren am 15. April 1871 abgeschlossenen und am 16. April c. corroborirten Kaufcontracts für die Summe von eintausend sechshundert Rbl. S. acquirirte Haus nebst zugehörigem Grundstücke, Nebengebäuden, Garten und allen Ab- und Dependentien — aus irgend einem Grunde Ansprüche und Anforderungen zu machen oder wider deren Veräußerung und Eigenthumsübertragung Einreden formiren zu können vermeinen sollten, desgleichen werden alle Diejenigen, welche wider die erbetene **Mortification** und **Deletion** eines unter dem 21. December 1843 zum Besten des Posthalters Stanislaus Stephan von Majewsky auf dem sub 2 aufgeführten Grundstücke Nr. 160 noch specialiter ingrossirt stehenden, angeblich aber bereits lange rechtlich wirkungslos gewordenen Schuldpostens im Betrage von 1570 Rbl. irgend etwas einzuwenden oder etwa noch rechtsgültige Ansprüche auf solchen Schuldposten haben sollten, desmittelst aufgefordert, sich innerhalb Jahr und Tag a dato, d. h. bis zum 10. September 1872 sub poena praeclusi bei diesem Rathe zu melden, solche Ansprüche, Anforderungen und Einreden gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, die genannten Grundstücke den obangeführten Acquirenten, das sind: dem Herrn Kaufmanne und Rathsherrn Georg Reisner und dem Herrn Organisten Carl Mumme zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt und eingewiesen werden sollen, so wie auch der oberwähnte Schuldposten von 1570 Rbl. alsdann für ungültig erklärt und aus dem hiesigen Pfand- und Schuldbuche delirt werden wird. 1

Fellin-Rathhaus, am 26. Juli 1871. Nr. 717.

Da der zur Luhde-Großhoffschen Gemeinde verzeichnete hiesige Krüger Alexander **Pelzkau** zur Entrichtung seiner Pacht und sonstiger liquiden Schulden sich für insolvent erklärt hat, und demzufolge sein noch vorhandenes Inventar hieselbst öffentlich versteigert worden ist, und daß noch etwaige Gläubiger hiedurch aufgefordert werden, binnen zwei Monaten, d. i. spätestens bis zum 1. October ihre Forderungen hieselbst aufzugeben, desgleichen alle diejenigen, welche ihm verschuldet oder sonstige Vermögensstücke in ihren Händen haben sollten, sich binnen gleicher Frist hieselbst zu melden haben.

Kawershof bei Walk im Kirchspiele Carolen, den 26. Juli 1871. Nr. 179. 1

Kad tas Rihgas kreisē Kohkneffes basnizas draudsē Stuckmannmuischas-walsts Kahrkla un Dambu saimneeks Jacob Wagohl irr parradu dehl konkursē krittis, un winna mantiba ohziona pahrdohta, tad teek zaur scho sluddinaschanu usaizinati wissi winna parradu deweji kā arri nehmeji, no appaksch rakstitas deenas lihds 25. Janwar 1872 scheitan peeteiktees.

Pehz nofazzita laika neweens parradu prassitais wairs netiks penemts, bet ar parradu slehpejeem un scho konkursi tiks pehz likkumeem isdarrihts.

Stuckmannmuischas pagasta teesā, 30. Juli 1871. Nr. 126. 1

No Lentschumuischas pagasta-teesas teek zaur scho wissi un katris usaizinati, kam pee scheijenes mirruscha meldera Peter Pruhfs atstahtas mantas dalliba buhtu, jeb kas tam paschām parradā palizzis, ar taisnahm prassischanahm un parradu nomaksaschanahm 3 mehn. laikā appaksch rakstitas deenas pee schahs pagasta-teesas peeteiktees; wehlaki prassitajus wairs neklausihs, bet ar parradu slehpejeem pehz likkuma isdarrihs. Nr. 29. 2

Lentschumuischas pagasta-teesā, 1. Augustā 1871.

No Kehtschumuischas pagasta teesas tahs Rihtaures basnizas draudses, zaur scho teek issluddinahts, ka ta scheijenes Pehter Laiwinas manta parrahdu dehl zaur ohzioni pahrdohta; tadehl teek usaizinati wissi winna parrahda deweji un parrahda prassitaji triju mehneschu laikā no appakschā minnetas deenas pee schihs teesas peeteiktees, pehz pagahjuscha termina wairs neweens netiks peenemts bet pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 134. 1

Kehtschumuischas walsts teesā, tannī 26. Juli 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Frau verwittwete Margarethe Maria Johanna Baronin Wrangel, geb. Baronesse Wrangell, als Besitzerin des im Wendenschen Kreise und Luhdeschen Kirchspiele belegenen **Gutes Schloß-Luhde** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Gurrit, groß 26 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Kimmin für den Preis von 3640 Rbl. S.
2. Snikker, groß 26 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Thomas Blumenthal für den Preis von 3640 Rbl. S.
3. Bahberneek, groß 21 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Thomas Blumenthal für den Preis von 3150 Rbl. S.
4. Maisen, groß 19 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Kirpiht für den Preis von 2925 Rbl. S.
5. Kohzin, groß 21 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jacob Barwik für den Preis von 3225 Rbl. S.
6. Beerne, groß 16 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Behrsin für den Preis von 2310 Rbl. S.
7. Antin, groß 22 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Wihksne für den Preis von 3100 Rbl. S.
8. Rihsall, groß 16 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Thomas Blumenthal für den Preis von 2475 Rbl. S.
9. Brihdeg, groß 19 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Willum Kimmin für den Preis von 2660 Rbl. S.
10. Staggat, groß 19 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jurre Maggis für den Preis von 2730 Rbl. S.
11. Kihse, groß 28 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Indrik Bihrin für den Preis von 3920 Rbl. S.
12. Kalne Wihndez, groß 18 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Peter Stift für den Preis von 2520 Rbl. S.
13. Leies Wihndez, groß 25 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Kikkahn für den Preis von 3570 Rbl. S.
14. Lunke, groß 24 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Ruks für den Preis von 3360 Rbl. S.
15. Luhkerneek, groß 26 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Joseph Breedis für den Preis von 3710 Rbl. S.
16. Jaun Wihndez, groß 16 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Radsin für den Preis von 2310 Rbl. S.
17. Rohne, groß 26 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Gottar Radsin für den Preis von 3710 Rbl. S.
18. Maf Grause, groß 31 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Dahw Pohlis für den Preis von 4340 Rbl. S.
19. Smehk, groß 17 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Peter Indus für den Preis von 2380 Rbl. S.
20. Sallaswirsd, groß 34 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Joseph Brock für den Preis von 4760 Rbl. S.
21. Naglin, groß 18 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Matskin für den Preis von 2520 Rbl. S.
22. Seddeskaln, groß 13 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Peter Swihker für den Preis von 1950 Rbl. S.
23. Meschul, groß 27 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Radsin für den Preis von 3780 Rbl. S.
24. Wetz Saulet, groß 20 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Carl Brock für den Preis von 2870 Rbl. S.
25. Pillenet, groß 25 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Petersohn für den Preis von 3500 Rbl. S.
26. Jaun Tilgal, groß 19 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Andrees Kikkan für den Preis von 2660 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Schloß-Luhde ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses **Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der**

adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3527. 3

Gegeben Wenden, den 16. Juli 1871.

Торги. Torge.

Wegen Vorenthaltung von der hohen Krone zuständiger Accise, wird auf dem im Lasdohnschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises belegenen Gute **Gilsen**, aus dem daselbst befindlichen Brennereikeller, am 11. September a. c. ein Quantum von circa 16000% wasserfreien Alkohols (etwa 200 Wedro Spiritus zu 80 Grad stark) gegen gleich baare Zahlung **meistbietlich versteigert werden**. In solcher Veranlassung werden die resp. Herrn Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, sich an benanntem Tage, um 8 Uhr Morgens, auf dem Gute Gilsen zahlreich einfinden zu wollen. Nr. 678. 3

Симъ объявляется что 20. и 24. Сентября сего года въ 12 часовъ по полудни производиться будутъ торги въ Дерптскомъ Орднунгсгерихтѣ на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе мызнаго шинка казеннаго имѣнія Саaремойзъ, лежащаго въ Тарвастскомъ приходѣ Феллинскаго уѣзда, считая срокъ съ 1. Января 1872 года.

Подробныя условія торговъ могутъ быть разсматриваемы у чиновника особыхъ поруч. управленія приб. госуд. имущ. надворнаго совѣтника Ганке въ Дерптѣ. № 536. 3

Правленіе IX. Округа Путей Сообщенія въ г. Ковнѣ состоящее объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться 30. Сентября сего года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на ремонтное содержаніе Псковско-Рижскаго шоссе отъ г. Пскова до соединенія онаго съ Рижско-Энгельгардсгофскимъ шоссе, на протяженіи 228.33 верстъ, въ 4-лѣтіе съ 1. Января 1872 по 1. Января 1876 г., на сумму по смѣтамъ въ годъ 60,594 руб. Подрядъ этотъ, по желанію торгующихся, можетъ быть предоставленъ весь въ однѣ руки, или раздробительно по участкамъ и именно: отъ г. Пскова до ст. Адзель на протяженіи 111 верстъ и отъ ст. Адзель до соединенія съ Рижско-Энгельгардсгофскимъ шоссе, на протяженіи 117.33 верстъ. Желающіе участвовать въ торгахъ обязываются представить документы о своемъ званіи и благонадежные залоги, въ узаконенномъ размѣрѣ. Смѣты и кондиціи предъявлены будутъ при торгахъ. Сверхъ изустныхъ торговъ будутъ приниматься запечатанныя объявленія, поданныя въ срокъ опредѣленный 1935 ст. 1 ч. X т. св. зак. и написанныя безъ отступленія отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 2163. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи его 15. Сентября 1871 г. будетъ производиться съ 12 часовъ дня рѣшительный торгъ безъ переторжки, на продажу изъ нижепоименованныхъ казенныхъ лѣсныхъ дачъ Курляндской губерніи приблизительно слѣдующаго количества поваленнаго бурею, въ Іюлѣ мѣсяцѣ сего года, лѣса:

1) Изъ Бушгофской дачи:
около 2000 сосн. бревенъ 3—4 и 5 саж., около 52000 елов. бревенъ 4—7 и 8 верш., около 32000 куб. саж. дровъ разныхъ породъ;

2) Изъ Эллернской дачи:
около 100 сосн. бревенъ 3—4 и 5 саж., около 1900 елов. бревенъ 4—7 и 8 верш., около 5000 куб. саж. дровъ разнородныхъ;

3) Изъ Дубенаской дачи:
около 400 сосн. бревенъ 3—4 саж. и 4—6 и 9 верш., около 1400 куб. саж. дровъ разнородныхъ;

4) Изъ Зельбургской дачи:
около 250 бревенъ сосн. 3—4 саж. и 4—6 и 9 вершковъ.

Торги будутъ смѣшанные, т. е. устные и чрезъ запечатанные конверты, составленные на основаніи 1912 статьи 1. части 10 т. зак. гражд. изд. 1857 г. Размѣръ залога для желающихъ торговаться опредѣленъ въ 10% съ продажной суммы. Въ залогъ, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныхъ государственныхъ бумагъ, могутъ быть принимаемы свидѣтельства на недвижимыя имущества и биржевыя бумажныя цѣнности. Уборка остатковъ на покупателей не возлагается. Надбавка принимается въ рубляхъ и копѣйкахъ на таксу.

Болѣе подробныя свѣдѣнія о продажѣ и вѣдомость о количествѣ, размѣрѣ и цѣнности лѣса можно видѣть ежедневно въ присутственные дни въ Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ съ 10 часовъ до 3 часовъ по полудни, а равно и въ канцеляріи мѣстныхъ Лѣсничихъ.

Для осмотра назначеннаго въ продажу лѣса въ натурѣ, желающіе должны обратиться къ Бушгофскому и Дубенаскому лѣсничимъ. № 4478. 2

Von der Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß bei derselben am 15. September a. c. ein definitiver Torg, ohne Peretorg zum Verkaufe **aus nachbenannten kurischen Kronsforsten vom Sturme**, im Juni dieses Jahres, gebrochenen Holzes abgehalten werden wird und zwar:

1) aus dem **Buschhöfschen** Forste:
circa 2000 Kiefern-Balken 3—4 u. 5 Faden, circa 52,000 Grähnen-Balken 4—7 u. 8 Wersch., circa 32,000 Kub.-Fad. Brennholz;

2) aus dem **Ellernschen** Forste:
circa 100 Kiefern-Balken 3—4 u. 5 Faden, circa 1900 Grähnen-Balken 4—7 u. 8 Wersch., circa 5000 Kub.-Fad. Brennholz;

3) aus dem **Dubenaschen** Forste:
circa 400 Kiefern- und Grähnen-Balken 3—4 Fad. und 4—6 u. 9 Wersch., circa 1400 Kub.-Faden Brennholz;

4) aus dem **Selburgschen** Forste:
circa 250 Kiefern-Balken 3—4 Faden und 4—6 und 9 Wersch.

Auf dem Torge werden Offerten entweder mündlich oder mittelst Eingaben von versiegelten Couverts, die in genauer Beobachtung des Art. 1912 des X. Bandes, I. Theil Swod der Civilgesetze (Ausgabe 1857) angefertigt sein müssen entgegengenommen werden. Die auf dem Torge Concurrirenden haben einen Salogg auf den Betrag von 10% der Kaufsumme zu bestellen. Als Salogg können auch zinstragende Reichsbillete und Börsenwerthpapiere, wie auch Obligationen auf Immobilien deponirt werden. Zur Reinigung der Holzabfälle ist der Käufer nicht verpflichtet. Der Ueberbot wird in Rubeln und Kopeken über den Taxenwerth acceptirt.

Ausführliche Bedingungen über den Verkauf wie auch der Verschlag über die Quantität und den taxenmäßigen Werth des zu verkaufenden Holzes können bei der Verwaltung der Baltischen Reichsdomainen täglich mit Ausnahme der Sonn- und Festtage von 10 Uhr Morgens ab bis 3 Uhr Nachmittags, desgleichen auch bei den betreffenden Kronsförstern eingesehen werden.

Hinsichtlich des zu verkaufenden Holzes können die resp. Concurrenten an Ort und Stelle Einsicht nehmen, und haben sich deshalb an den Buschhöfschen und Dubenaschen Kronsförster zu wenden. Nr. 4478. 2

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія въ теченіи 1872 до 1876 г. включительно, примѣрно на сумму отъ 25 до 27 тысячъ рублей въ годъ, приглашаются явиться съ представленіемъ доказательствъ на право торговаться и залога равняющагося десятой части исчисленной подрядной суммы, къ торгамъ 11., а къ переторжкѣ 15. Сентября сего 1871 года въ 12 часовъ дня въ присутствіе приказа, находящееся на Ревельскомъ вышгородѣ въ домѣ отс. подполковника Эссена, гдѣ и можно разсмотрѣть условія поставки. Къ торгамъ допущены будутъ также письменныя объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, составленныя съ соблюденіемъ правилъ изложенныхъ въ 1909 и 1910 ст. 1. ч. X т. св. зак. и поступившія до полудня 15. числа Сентября сего года, послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ. № 941. 2

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des estländischen Collegio allgemeiner Fürsorge im Jahre 1872 auf drei auf einander folgende Jahre für die jährliche Lieferungssumme **von 25 bis 27 tausend Rbl. S. erforderlichen Victualien, Gegenstände und Medicamente zu liefern**, werden hiermit aufgefordert, sich zur Uebernahme dieser Lieferung mit ihren Gesuchen bei Vorstellung der Saloggen ein zehntel der zu übernehmenden Lieferungssumme zum Torg am 11. und zum Peretorg am 15. September 1871 Mittags um 12 Uhr im Locale des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge im Hause des Herrn dim. Obristlieutenant v. Essen auf dem Dom einzufinden, woselbst auch die Lieferungs-Bedingungen eingesehen werden können. Nach dem Peretorge werden keinerlei Angaben angenommen.

Es werden auch schriftliche Eingaben in versiegelten Couverts unter Beobachtung der in den Art. 1909 und 1910 der Reichsgesetze Band X Thl. I enthaltenen Bestimmungen entgegen genommen, bis zum 15. September c. bis 12 Uhr. Nr. 941. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ разнымъ лицамъ на сумму 31288 руб., и С.-Петербургской Сохранной Казнѣ по займу 20. Мая 1862 года 15180 р., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Полковнику Михаилу Михайлову Рытову недвижимое имѣніе, состоящее Новгородской губерніи, Тихвинскаго уѣзда, 2 стана, заключающееся изъ земли въ пустошахъ: Лухма, Медвѣдково тожъ, Подагрица, Строжево тожъ, Мягрино, Гажья тожъ, Островъ Голова, Островъ Ручуй, Видитель тожъ, отхожія отдѣльныя земли отъ деревень: Медвѣдкова, Евдокимова, Песщанки, Мягрино, Снопова и Середки, а именно: пахатной 142 дес. 2200 саж., строеваго и дровянаго лѣсу съ сѣннымъ покосомъ 7640 дес. 1579 саж., неудобной 953 дес. 1963 саж., а всего 8737 дес. 942 саж. Имѣніе это оцѣнено въ 21,413 руб.

Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться, въ срокъ торга „13. Октября 1871 года", съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 5102. 2

Іюня 25. дня 1871 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Витебскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ разнымъ лицамъ на сумму 17408 руб. 49 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ половина недвижимаго имѣнія надворнаго совѣтника Александра Станиславова Бернатовича, находящагося въ общемъ владѣніи съ прапорщикомъ Дмоховскимъ, состоящаго Витебской губерніи, Себежскаго уѣзда, 1. стана, заключающагося въ лѣсной дачѣ подъ названіемъ Слободинско-Казиміровской, пространствомъ 1804 дес., земли, въ числѣ которыхъ находится примѣрно: пахатной 2 д., сѣнокосной 3 д., на этой землѣ возведены строенія: а) новый деревянный домъ длиною 6, шириною 3 саж., $2^3/_4$ арш., два хлѣва, сарай, гумно и рей, къ дачѣ этой принадлежатъ два озера, называемыя; черное и питель, половина послѣдняго принадлежитъ помѣщику Верщинскому. Означенная дача оцѣнена въ 12,600 руб.

Продажа эта послѣдняя окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 7. Октября 1871 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 4835. 1

Іюня, 16. дня 1871 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь **Г. ф. Штейнъ.**

Неоффиціальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Der Einfluß des Lichtes auf die geographische Verbreitung der Pflanzen.

Von Dr. Alex. Müller, früher in Stockholm, jetzt in Berlin.

Wenn man von den Umständen absieht, welche die Pflanzenwanderung unmittelbar beeinflussen, wie z. B. die örtliche Fortbewegung von Samen oder anderen reproductiven Pflanzentheilen durch lebende Wesen (Menschen und Thiere) oder durch Strömungen des Wassers und der Luft, so haben wir als Ursachen der Pflanzenvertheilung auf der Erdoberfläche die Beschaffenheit des Bodens und des Klimas.

Der Einfluß der Bodenbeschaffenheit zeigt sich mehr im Einzelnen, derjenige des Klimas mehr im Großen. Theils entstammt nur höchst selten die lose Erdbedeckung, in welcher die Pflanzen wurzeln und sich nähren, über große Landstriche hin einer einzigen, chemisch oder physikalisch scharf markirten geognostischen Formation, z. B. Kalk- oder Sandstein, theils finden sich in solchen Gebieten häufig genug Bodenmischungen, auf welchen die verschiedenartigsten Gewächse sich freudig entwickeln können.

Rücksichtlich des Klima faßt man vorzüglich die Wärme ins Auge, so zwar, daß man im alltäglichen Leben Klima und Wärme für gleichbedeutend halten könnte.

Die Wärme eines Landes hängt ab von der Höhe sowohl über dem Aequator als über der Meeresfläche und wird außerdem wesentlich von der Nachbarschaft beeinflußt — tropisches oder arctisches Klima, alpines, Continental- oder Seeklima. Die Nachbarschaft des Meeres wirkt wegen der großen Wärmecapacität des Wassers hauptsächlich ausgleichend auf die Sommerwärme und Winterkälte, kann aber auch im Ganzen erwärmend, z. B. auf Norwegen durch den Golfstrom, oder abkühlend wirken z. B. auf Grönland durch den Polarstrom.

Für das Pflanzenleben ist selbstverständlich die Vertheilung der Wärme auf die verschiedenen Jahreszeiten von hoher Wichtigkeit. Ein extrem kalter Winter kann nur den perennirenden Pflanzen schädlich werden; der Wärmemangel eines kühlen Sommers wird nicht durch Lauigkeit eines milden Winters aufgewogen, einige kalte Vorsommertage und sogar eine einzige Frostnacht oder richtiger eine einzige Froststunde verdirbt mehr, als wochenlange Wärme wieder gut machen kann.

In mechanischer Weise äußert sich die Wärme durch Bewegung der ungleich warmen und damit ungleich dichten Luft; die meisten Gewächse sind sehr empfindlich gegen Stürme — daher die kahlen Küsten vieler Meere!

Ein zweiter in den Begriff Klima eingeschlossener Faktor ist die Feuchtigkeit der Luft und damit zusammenhängend diejenige des Bodens. Die feuchtere oder trockenere Beschaffenheit der Luft ist auf die Gegenwart oder Abwesenheit vergleichsweise warmer Wasserbecken in der Himmelsgegend zurückzuführen, von welcher die Winde kommen. Nachdem die Pflanzengeographen die Isothermen vervollständigt haben durch Hinzufügung der Isochimenen und Isotheren, beschäftigen sie sich in neuerer Zeit mit der Erforschung der Wassermengen, welche als feuchte Niederschläge dem Boden zugeführt oder aus der Luft durch Hygroscopicität entnommen werden und der Vertheilung der Feuchtigkeit auf die verschiedenen Jahreszeiten durch Benutzung des Udometers und Psychrometers. Es ist ferner wiederholentlich aufmerksam gemacht worden auf die Magazinirung von Winterfeuchtigkeit im Boden für den Bedarf des Sommers. Es bleibt hierin noch ungeheuer viel zu erforschen, gleichwohl reihen sich hieran noch mehrere, kaum erst betretene Gebiete der Klimatologie, nämlich das Gebiet des Lichtes, der Electricität und des Magnetismus.

Von dem Einfluß der Electricität und des Magnetismus auf das Pflanzenleben haben wir bislang kaum eine Ahnung. Dagegen kann über die große Bedeutung des Lichtes kein Zweifel sein, leider aber ist man noch gar wenig im Stande, den Einfluß desselben zu messen, weder qualitativ noch quantitativ.

Man weiß, daß ohne Licht keine Pflanzensubstanz erzeugt wird, daß die unter Lichtabschluß entstehenden Pflanzentheile (Keime, bleichsüchtige Schossen u. s. w.) nur Umwandlungsproducte von aufgespeicherter und nebenher theilweise in Kohlensäure und Wasser zerfallender Pflanzensubstanz sind. Das Licht steht als Lebensbedingung für die Pflanzenwelt mindestens auf gleich hoher Stufe mit der Wärme. Das Licht ist es, was den Uebergang der Wärme in die Pflanzensubstanz vermittelt, der sich bei der Assimilation von Wasser, Kohlensäure und Salpetersäure durch Sauerstoffausscheidung (Reduction) zu erkennen giebt. Denn was wir organische Substanz nennen, sind Kohlenstoffverbindungen mit mehr oder weniger latenter Wärme, die durch das Verbrennen (Vereinigung mit Sauerstoff oder Oxydation) wieder frei gemacht werden kann.

Die Frage, wie das Licht eine solche Wärmeverbindung vermittelt, ist ein um so geheimnißvolleres Räthsel, als auffallenderweise die chemisch wirksamen brechbaren Lichtstrahlen (Grün, Blau und Violett) für das Pflanzenleben gleichgültig zu sein scheinen, dagegen die chemisch indifferenten weniger brechbaren Strahlen (Gelb und Roth) das Wachsthum deutlich fördern. Wenn man den Unterschied der Wirkung auf die geringere Helligkeit der erstgenannten und auf die größere der letzteren Strahlen zurückführen will, so übersteht man dabei, daß der Begriff der Helligkeit nur für die Organisation des menschlichen Auges, nur für die Empfindung des Menschen existirt, der für Strahlen mit längeren Wellen als des Roths (Wärmestrahlen), wie für die kürzerwelligen ultrablauen (chemischen) Strahlen blind ist. Zahlreiche Beobachtungen haben mich gelehrt, daß anscheinend wenig intensives blaues Licht blendend helles orangefarbiges neutralisirt, ihm also gleichwerthig ist, trotz des Unterschiedes der „Helligkeit."

Die Wirkung des Sonnenlichtes auf Pflanzen kann demnach nicht nach dem Activismus beurtheilt werden, kaum nach der Helligkeit für das menschliche Auge, sondern muß vorerst nach der Menge der im Tageslicht enthaltenen gelben und rothen Strahlen (auf chronometrischem Wege) bemessen werden.

Die Frage über die Bedeutung des Lichtes bietet auch insofern für ihre Lösung einige Schwierigkeit, als in den meisten Fällen der Pflanzenproduction Licht und Wärme mehr oder weniger gleichzeitig zu- und abnehmen. Doch giebt es einige Fälle, wo sich der Einfluß des Lichtes und der Wärme gesondert beobachten läßt.

Die nächste Gelegenheit bieten die Treibhäuser. In ihnen läßt sich nach Belieben und in jedem Grade der Wärmemangel der äußeren Luft durch starke Heizung ersetzen, aber nicht der Lichtmangel während eines trüben Winters. Desgleichen finden wir an schattigen Orten und vor Allem unter dichtbelaubten Bäumen eine viel dürftigere Vegetation als an gleich warmen (oder gleich kühlen), aber sonnigen Orten eines anderen Klima.

Umgekehrt ist die freudige Entwickelung der Pflanzen an zahlreichen Orten einer, die Lufttemperatur herabsetzenden hohen Lage über dem Meeresspiegel und dem Aequator wohl hauptsächlich von dem dort größeren Lichtgenuß abzuleiten. Ich möchte dies besonders auf Schweden beziehen. Im nördlichen Schweden, nahe dem Polcirkel, durchläuft die Gerste binnen sechs, höchstens acht Wochen alle Entwickelungsphasen von der Keimung bis zur Reife, bei einer Lufttemperatur, die nicht selten wesentlich hinter derjenigen des mittleren Deutschlands, wo die doppelte Zeit nöthig ist, zurückbleibt, aber bei einer Beleuchtung, welche während des meist heiteren Hochsommers selbst um Mitternacht die eines trüben und gewitterschwangeren deutschen Sommermittags übertrifft. In der Gegend von Stockholm sind die Sommernächte nicht so hell, indeß immerhin nichts anderes als eine kurze Dämmerung.

Nach den Thatsachen, daß man in Schweden bis nahe an den Polcirkel Winterweizen mit Erfolg baut, daß bei Stockholm die viel kultivirte Tabakspflanze alljährlich mit tropischer Ueppigkeit sich entwickelt und die Astrachaner Aepfel gewöhnlich bis zur Durchsigkeit reifen, welche im Süden Deutschlands fast nie erreicht wird, ferner daß ebendort die Zuckerrübe bei zweckmäßiger Cultur in Qualität und Quantität mit derjenigen von Magdeburg wetteifert, in Verbindung mit der Beobachtung, daß ein tiefer Sonnenstand für die Erdoberfläche einen geringeren Verlust an gelben als an blauen Strahlen bedingt — nach diesem allen dürfte die Annahme nicht ungerechtfertigt sein, daß innerhalb gewisser Grenzen Wärme durch Licht ersetzt wird und vielleicht in höherem Grade als umgekehrt, und daß Lichtsteigerung gleichbedeutend ist mit besserer Ausnutzung der gegebenen Wärmemengen.

Bei genauerer Prüfung der Verhältnisse läßt sich der günstige Einfluß der Beleuchtung unabhängig von der Luftwärme, vielleicht auch schon innerhalb geringerer Entfernungen nachweisen, z. B. für Süd- und Norddeutschland, oder auch für Gegenden mit mehr nebligem oder mehr heiterem Himmel, selbst auch für verschiedene Sommer mit verschiedener Anzahl heiterer Tage bei ziemlich gleicher Temperatur.

(Landw. Anzeiger.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.
Riga, den 18. August 1871.

		Durchschnittspreis pro Juli 1871. von Rbl.	— Kop.	bis Rbl	— K
Getreide:					
Weizen	pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen	" " " 16 "	79	—	—	—
Gerste	" " " 16 "	112	—	—	—
Hafer	" " " 16 "	70	—	83	66
Erbsen	pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:					
Säeleinsaat	pr. Tonne.	—	—	—	—
Thurmsaat	" "	8	22	—	—
Schlagsaat	" "	7	50	8	33
Hanfsaat	" "	5	75	—	—
Flachs:					
Kron	pr. Berk. v. 10 Pud.	47	16	55	50
Wrack	" " " 10 "	44	—	47	—
Dreiband	" " " 10 "	36	8	52	50
Heede	" " " 10 "	—	—	—	—
Hanf	" " " 10 "	20	80	37	66

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Der Paß des zu Mohilew verzeichneten erblichen Ehrenbürgers Rosen Kopelew Zetlin, gegeben von der Mohilewschen Stadtdume vom 5. Mai 1870, Nr. 989.

Das B.-B. des zum Gute Moritzberg verzeichneten Peter Wihzep d. d. 13. Mai 1871 Nr. 6796, giltig bis zum 23. April 1872.

Das B.-B. des zum Gute Stolben verzeichneten Jahn Renner d. d. 22. März 1871 Nr. 474, giltig bis zum 1. Januar 1872.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgen die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 76—105.

Дозволено цензурою. Рига, 18. Августа 1871 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)